

TULE LAKE COLONY  
*Daily Tulean Dispatch*

Volume III Number 87

Newell, California

Tuesday, Oct. 27, 1942

## FESTIVAL HIGHLIGHTS RAFFLE REVEALED

Tickets for the huge raffle to be staged during the gala Harvest Festival are now on sale and may be obtained at #1808 or from any of the Recreation Staff members. Radio, floor lamp, vanity mirror, electric wall clock, permanent wave, and ten other prizes will be awarded to the holders of the lucky tickets, selling for 5 cents per chance. Prizes will be on display every three days at canteens #1, #2, and #5 respectively. Arrangements are being made through the efforts of Mr. Kendall Smith and Joe Tsunoda of the Community Enterprises.

Culminating the day of gay festivities will be the Harvest Ball with both halls, #4818 and #7218, trying to outdo each other in decoration and entertainment. The bids for #4818 have been completely sold out but a few can still be obtained for #7218. Dancing will start at 8:30 p.m. and continue til midnight. Doors will close promptly at 9:30 p.m. in order to facilitate the program.

On tap at #4818 are Woodie Ichihashi's rhythmic band, Yukio Shimoda's tap dancing, Momoye Kitahara, and a conga line. With Tak Ota's Royal Hawaiians furnishing the music, #7218 will highlight the singing of Fumiko Yabe, Sumiko Takemoto, Helen Mayeda, and Sab Murayama. All couples MUST wear masks for admittance and costumes are encouraged, worthwhile prizes being awarded for all types of costume. A fine will be assessed for those appearing without costumes.

## CHURCH CHOIR TO BE ORGANIZED

All those interested in joining a church choir are requested to sign up this Sunday with Helen Nitta at #720 or with Kuniko Nakamura at #4708. A program featuring full choirs will be presented in the near future and all those expecting to participate are urged to make contacts at once.

## CO-OP GROUP TO DISCUSS CHANGES

To discuss and propose any necessary changes in the Tule Lake Cooperative by-laws, a separate meeting of both issei and nisei co-op representatives will be held at 1608, Wednesday and Thursday night from 7:15 p.m.

The nisei will meet on Wednesday and the issei will meet on Thursday.

After the changes in the by-laws have been made, the representatives will be instructed to carry it back to their blocks for approval by the people.

Light refreshment, and entertainment by the recreation department will make up the program.

Entertainment will be suitable for both issei and nisei.

## NO HOUSING CHANGES WED.

The Housing Department announced that there will be no change of address Wednesday, October 28 through November 8, unless extreme emergency makes the change necessary.

During this period, the housing personnel will be busy checking up the names of those entitled clothing allowance for all the preceding month.

Clothing allowance will again be issued as soon as definite instructions are received from Washington D. C.

## 500 MORE SUGAR BEET WORKERS ARE URGENTLY NEEDED

Five hundred sugar beet workers are urgently needed, disclosed the recruitment office at #801. Ernest, representative of the Amalgamated Sugar Co., stated that there are from two to six weeks of work still remaining, depending on the individual farms. There are also opportunities for other types of work such as potatoes, lettuce, etc.

Photographs of actual living conditions can now be viewed at the recruitment office. Several new shots have been added in the last few days.

The sugar company still pays transportation costs to and from the beet fields, it was clarified.

## AUG. PAYCHECKS ARE COMING

August paychecks for certain divisions have arrived and many more are expected by the end of this week. Checks are being distributed to workers in the Community welfare, Hospital and Public Works last Saturday. Fred Conners, senior administrative officer, expressed his hope that all workers would receive their August pay by this week.

## CALEB FOOTE, SPEAKS TONIGHT

Caleb Foote, west coast secretary of The Fellowship of Reconciliation, will be on the Project all day today. He is scheduled to speak tonight at 7:30 o'clock in the ironing room, #1309.

Foote is the author of "American Refugees", a pamphlet dealing with west coast Japanese evacuees.

## SHAMROCKS DROP FROM LEAGUE

Shamrocks of the Senior Football League have dropped out and all teams scheduled to play them will receive a forfeit win.

All eight-man football games scheduled for this coming Saturday, October 31 has been cancelled because of the Harvest Festivities. The contests will probably be played on Nov. 11, Armistice Day.

# FOOTBALL!

## SCORPIONS LEAD SENIOR LOOP

### TAKES TWO VICTORIES:

Senior Football League came through the first week-end of play with the Scorpions, Esquires, and Seagulls sporting unblemished records, while the U.C. Bears and Sunset came through with a tie against each other.

Scorpions top the heap by one-half game over the other two undefeated and untied teams, having played and won two games. Last Saturday they garnered 8 points in the first quarter to eke out a 8-6 win over Block 52 and followed up Sunday with a 26-0 shut-out victory over Isleton.

With Jack Hayashida pitching touchdown passes to left and Shig Takuma, the Seagulls went on a scoring spree to swamp the Broncos 26-6.

In other games, Shamrocks took a double beating, losing to Isleton 6-0 and forfeiting to Block 52, while the Esquires outscored the strong Riverside team 13 to 7.

Football schedule and field numbers will be published every Friday.

## FOUL-SHOOTING CONTEST SLATED

Basketball players will get an opportunity to show their foul-shooting ability in about two weeks when a contest will be held, according to the Recreation Dept. announcement.

Details are now being worked out and they will be published on this page at a later date.

## OCTO-PUSS SETS PACE FOR JUNIOR LEAGUE

### ZEROS, SEAHAWKS, PANTHERS ALSO REMAIN UNDEFEATED

Octo-puss from Ward 6 scored two wins over Saturday and Sunday to lead the Junior Eight-man Football Loop, with the Zeros, Panthers, and Seahawks trailing with one victory each.

Clarksburg and Blitzers fell victim to the Octo-Puss aggregation.

Zeros outscored Isleton 27-13, but was held to a scoreless tie by the fighting Thunder-bolts, and the Panthers managed to score in the third period to take a 6-0 decision from the Washingtonians.

Seahawks struck for a touchdown each in the second and third quarters to hand the Blitzers their second set back of the week-end, 2-0.

Isleton broke into the win column Sunday by passing to two touchdowns in the final quarter to overcome a 19-14 Midget lead to make the final score 26-19.

Thunder-bolts lost 13 to 0 to the Midgets Saturday on two long scoring passes.

Marysville and Hood River fought to a tie.

## SCORING RECORDS TO BE COMPILED

All football teams are requested to mention who scored, how, and in what quarter on the backs of the score sheets so that the Football Committee may record them and also for write-ups in THE DISPATCH.

## FOOTBALL STANDINGS

JUNIOR FOOTBALL LEAGUE				SENIOR LEAGUE STANDINGS					
	W	L	T	Pct.		W	L	T	Pct.
Octo-puss	2	0	0	1.000	Scorpions	2	0	0	1.000
Zero	1	0	1	1.000	Esquires	1	0	0	1.000
Panthers	1	0	0	1.000	Seagulls	1	0	0	1.000
Seahawks	1	0	0	1.000	Block 52	1	1	0	.500
Midgets	1	1	0	.500	Isleton	1	1	0	.500
Isleton	1	1	0	.500	U.C. Bears	0	0	1	.000
Hood River	0	0	1	.000	Sunset	0	0	1	.000
Marysville	0	0	1	.000	Marysville	0	0	0	.000
Thunderbolts	0	1	1	.000	Broncos	0	1	0	.000
Washingtonians	0	1	0	.000	Riverside	0	1	0	.000
Clarksburg	0	1	0	.000	Shamrocks*	0	2	0	.000
Blitzkregers	0	2	0	.000					

\*dropped out.



Page 2

Tuesday, October 27, 42

### NOTE WORTHY...

#### THE BEAUTY SHOP

...is giving complimentary facials to anyone interested in the Contour's Beauty preparation. Please come to the shop to make your appointments.

#### TRANSFERRED

...to the project here on Oct. 21 was Alexander Sloan. He will take over duties of Senior Mechanic.

#### "JOE GORDON"

...baseball glove was found, belong to a Kern Kono. He may have it by calling for it at the Block #69 Manager's office.

#### MR. AND MRS.

...Edgar Ritter arrived in the Colony from San Francisco to teach in the schools. Mr. Ritter will teach 7th and 8th grade core; Mrs. Ritter will substitute in the grade schools.

#### POSITIONS IN

...the recreation department and furniture factory are now open, according to the placement office.

To varnish school furniture, eight experienced men are wanted.

#### PARKER FOUNTAIN PEN

...found in Block 27. Inquire Block Manager.

#### ALL NOTARY WORKS

...except that of voters' ballots will be taken care at the legal aid department in the administration building at 2 p.m. today.

Mrs. Henry Thomas will notarize voters' ballots at civic organization department #1608 tonight and tomorrow from 7 p.m.

#### PERSONS WHOSE

...suggestions are adopted by the naming committee for the two dance halls, #720 and #7218, will be awarded a prize. Put in a name at #1808 before next Friday and you may be the lucky winner. Trianon, Tuleanon, Country Club, Rendezvous, ...call it anything. Winner will be announced at the Harvest Ball Oct. 31.

## BLOCK 48 IS MODEL COMMUNITY UNIT

"Let's be model citizens, have pride in your community property--see how well above the others you can take care of your property, let us utilize our time to see how much we can improve ourselves"; these are few of the signs which strike you when walking into Noboru Honda's orderly office at block 48. All this goes to show that he is ever thinking of the well-being of his block people.

Honda, who is known for his efficiency of keeping a harmonious block, is a very pleasing and likeable fellow with his diplomatic ways. Through his patience, his knowledge and understanding of human nature, and his ability to explain things to the people, he has won admiration from his block as well as the rest of us. He does not take credit for his work but gives credit to his block who gives him whole-hearted cooperation. This is well seen from his quotation in which he says: "It's not what I have been doing; it's the cooperation and unity of the block that makes the block what it is."

Manager's secretary, Fumi Takagi, utility man Richard Miyama, janitors S. Nishihara, T. Moricka, M. Nakamura, and mess crew all go towards making a harmonious block.

Honda at present holds the position of being a Ward V chairman of the block managers, chairman of the Y.B.A. board of director, as well as being a block manager. He sums up his idea of the duty of a block manager as follows: "Doing one's work conscientiously and unselfishly and not place basis of quality or quantity on monetary compensation."

## GIRL RESERVE YWCA HEADS HERE FROM N.Y.

To assist in the formation of a communitywide organization of Girl Reserves and YWCA, Miss Betty Lyle and Miss Esther Brieemoister will come to Tule Lake from New York headquarters Oct. 25.

Under their leadership an extensive training course will be held for all Girl Reserve advisors for one week.

On Wednesday, Oct. 28, at 7 p.m., a mass meeting will be held for all professional and business girls who have been connected with YWCA and for those who are interested in the organization.

## JAPAN UTILIZES RABBIT MEAT

WASHINGTON--(Office of War Information Service)--"The Imperial Rule Assistance Association today (October 7) made public a program to increase the raising of rabbits whose fur is needed by our fighting men and meat by our people," Tokyo informs the homeland and the Japanese Empire in Japanese. "The Government has been encouraging the raising of the Iyo rabbit but the need for the animals has not been sufficiently popularized."

"With the aid of various organizations and agricultural associations in each Prefecture, and of block and neighborhood associations, the Imperial Rule Assistance Association hopes to get more than 10,000,000 rabbits by next year."

## VITAL STATISTICS

BORN: To Mr. and Mrs. Frank Tomosada, Oct. 22, 11:48 p.m., a girl.

DEATH: Kinjiro Koto, age 52, succumbed at the local hospital on Oct. 22. He was formerly of Marysville, Calif.

We wish to extend our most sincere thanks and appreciation for many kindness and sympathies rendered us on our late bereavement.  
MRS. GOZO KIDO & FAMILY.



## SUMMARY OF CONSUMERS CO-OP BY-LAWS

By-Laws of the Tule Lake Cooperative Enterprises, Incorporated.

By-laws are founded on the basis principles by which any organization is governed. As such they are merely instruments conveying the wishes of the members and should be flexible enough to work for the best interest of the greatest number of people. With this in mind, the by-laws were drawn up by the Committee on By-Laws and submitted for your approval.

Any person, 18 years of age or over, is eligible for membership. The membership fee is \$1.00, which shall be returned when a member leaves the project. On becoming a member, he shall receive from the Co-op, a certificate of interest, the book value of which is \$2.00. This is his share of the accumulated profit of the Community Enterprise, and as such becomes a part of the capitalization value of the Cooperative Enterprises. Because it is incorporated, a member is held liable only to the extent of his membership interest. This means that no one individual is held liable for future debts of the Enterprises beyond the \$1.00 he has invested in cash.

The Co-op is based upon the democratic principle of equality. As such, no one shall hold more than one membership certificate, one certificate of interest nor exercise more than one vote upon any issue. This means that each individual is given equal privilege whether he be poor or rich.

The Co-op as an enterprise, whose motive is service instead of profit, shall endeavor at all times to supply merchandise and services at lowest possible prices consistent with quality and good business policy. As any one who has engaged in business knows, one cannot always estimate cost to the last cent. It is a far wiser policy to allow a safety margin and return it to the members as patronage dividends in the event this safety margin was not needed, than to jeopardize the welfare of the 15,000 people in this camp by allowing the Co-op to fail. Furthermore, if our credit structure is sound, the Co-op can drive a better bargain on the buying market and thereby pass the benefits of such purchases to the people in this project.

Records of individual purchases shall be kept so that at regular intervals each member shall receive dividends based upon the total amount of his purchases in relation to the net savings; thereby each member shall receive equitable refunds based upon his purchases and not upon the amount of money he might invest in the Co-op.

It is the duty and the privilege of each member to participate in the activities of this Cooperative. A member must always remember that it is his Co-op and as such must exercise his privilege to promote the general welfare of

the Co-op to the best of his ability. The books of the Co-op shall be open for inspection by members at all reasonable time.

The indefiniteness of time as to the life of the Co-op was recognized and given careful consideration. Provisions were made to take care of the member's investment upon liquidation as represented by his membership certificate and by his Certificate of interest. Furthermore, precautions were taken to provide for the disposal of any surplus that might remain after such distribution. The disposal of such sum is left up to the membership, provided that such disposal shall be used for the general welfare of the evacuated Japanese.

Because this project, as well as the Co-op, is large, a representative form of government was found necessary to expedite efficiency as well as feasibility; and since this is the instrument of the people, every possible thing was done to represent to the greatest degree the general welfare of the members.

Two Representatives shall be elected from each block, one Issei and one Nisei. The tenure of all representatives is six months. These Representatives shall meet on Ward basis. They shall elect two directors, one Issei and one Nisei, from each ward to serve on the Board of Directors. One member shall be chosen from the Caucasian members of the Cooperative, to make a total of fifteen Directors on the Board. These Directors shall administer the affairs of this Cooperative. They shall hire a General Manager who shall supervise the various activities relative to the management of a store. The store personnel shall be responsible to the General Manager who shall be responsible to the Board of Directors, who in turn are ultimately responsible to the members. In this manner, therefore, the Co-op is your Enterprise.

The members shall meet at a Ward Membership Meeting at least once every six months, oftener if necessary, to hear and pass upon the reports of the Board of Directors and any committee responsible to it. They shall discuss with and advise their Representatives on matters pertaining to the Co-op and shall have the right to recall its representatives for cause. The Representatives shall meet at a General Assembly to hear the reports of the Board of Directors, and to vote upon any measure before the Assembly. At such time they shall vote as representatives of their respective block membership, and their votes shall be counted on the basis of membership as shown on the books of the Co-op.

The members shall have the right to recall any officer, make amendments, and exercise measures of referendum at all times.

COMMITTEE ON BY-LAWS: K. Sugimoto, Chairman. Ward Representatives: Ward 1. G. Nakamura, Ward 2. H. Nakamura, Ward 3. H. Fujii, Ward 4. M. Ewate, Ward 5. K. Wada, Ward 6. K. Sugimoto, Ward 7. J. Fujita.  
ADVISORS: Legal Aid Department

# 共同組合定款要項

定款は何れの團體も其の團體を支配する爲の基本條項として定められてゐる。是れは組合員の希望と多數の人々の最上の利益の爲に伸縮性のある運用機關であること等を基礎として定款本委員によつて起草せられたもので是を一般の承認を得んとしてゐるのである。

十八歳以上の者は何人も組合員たるの權利を有す。組合加入費は二年で、是は組合員が當所から出所する場合は返却する。組合員となつた際組合は二年の價値ある利益配當證書を授與するが是は公共企業本部に得たる利益積立金の配當であつて企業本部の資本金の一部となるものである。それは本組合が有限責任組織であつて組合員が組合員としての利益の擴張のみに責任を有するからである。此の意味は何人も個人として企業上の債務に對して、その投資した二年以上の責任がないからである。

共同組合は平等主義の民主的根柢を基礎の上に立却するもので一人が一個の組合員權利以上を保持する事は出来な。一の利益配當證書又は一の投票權以上を保持する事も出来ない。此の意味は各組合員に適當の別なく平等の權利を與へられる事である。

共同組合はこの企業があるが其活動は利益よりも責任であり、この商業方針に合致して常に最底値段で最良の品質の商品を供給するために努力する。誰しも商業に携つた人は知つて居る通り何人でもいふ最後の一仙まで原價の見積りは出来な。それだけ安全を限度の収益を許して、其利益を購買者に割戻しする事は安全を限度の収益を許さずして組合を失敗に陥らしめ所内十五万人の人の安寧を危険に陥らしめるよりも賢明な事である。其上我々の信用が高くなれば組合は買入市場に於てより安値段で仕入れらる事が出て所内の人々に利益を齎す事になるからである。

各個人の購買記録を取つて、一定の期間に其人の購買額と其期間の純利益によつて利益の割戻しを行ふ。故に各組合員は其購買額によつて利益の配當を受けるのであつて組合への投資額によるものではない。

各組合員は組合の活動に干渉する責任と義務がある。各組合員は常に自分の組合であるといふ事を記憶して彼の方にて出資するだけ組合の繁榮の爲に責任を負ふ。組合の帳簿は一定の時期に組合員の閲覧に供す。

何時かは組合を解散する時があるを予想し、充分の考慮がしてある。清算に際して彼の組合員証又は利益配當證書等組合員の投資を始末する條項が加へられてゐる。尚其上にそれ等をも分配したる後に尚残るであろう剩餘金の始末にも意を用ひて審査してある。さうした額の分配方法は組合員の權利に残されてゐて、其處分として互に日本人の公益の爲に使用する形になつてゐる。

然して此の組合は收買各所の大ききれく大なるもので突如と能率をほかと爲に代議制度の必要を認めたと、是は組合員全体の公益を最大角度に代表して總ての能力限りの事業を遂行するための機關である。

各ブロックから一世一人、二世一人の三人の代表者が選出せられ、其の任期は六月である。それ等の代表は各區に於て集會する、そして彼等は各區から一世一人、二世一人の三人の重役を選出する、そして重役會議に參與する。一人の重役を白人組合員より選出する。斯くて合計十五名の重役が重役會を組織する、それ等の重役は此の組合の事務を管理するものである。彼等は一人の總支配人を雇ひ、當店經營に關する各部門の監督に當らしむ。

當店氣働員の責任は支配人が負ひ、支配人の責任は重役會が負ひ、重役會の責任は組合員が負ふ。此の形式が組合は組合員の企業であるといふ事である。

組合員は少くも六月に一回各ブロックに於て總會を開く。尚重役や委員の報告ある場合又は必要に應じ隨時アド總會を開き、組合員は代表者と共に組合に關する件を議し又意見、希望を述べ提案する事が出る。又事情によつて代表者を解任するの權利あり、代表者は總會に出席して重役會の報告を聞き總會に提出せられたる議案に對し投票の權利を有す。此場合代表者は自己のブロックの組合員を代表して投票するのであつて、組合員名簿の組合員數に基いて投票数を計算するものである。

組合員は總ての役員解任、定款の修正、一般投票案の提出の權利あり